



Dohoda o převodu Účastnických smluv pro právníckou osobu (pro RS)

Zákaznické centrum - Business
800 73 73 33. business@t-mobile.cz
www.t-mobile.cz

Původní Nová
Rámcová smlouva 36520226
Zákaznická smlouva

Operátor T-Mobile Czech Republic a.s.
Tomlíčkova 2144/1, 148 00 Praha 4
IČ 649 49 681. DIČ CZ64949681
Zapsaný do OR u MS v Praze, oddíl B, vložka 3787

Účastník Obchodní firma Penta Hospitals CZ, s.r.o.
Jméno, příjmení, titul¹⁾
IČ 04116364
Datum narození
Zastoupený
Jméno, příjmení, titul
Datum narození
Státní příslušnost
Doklad - číslo - platnost
E-mail²⁾
z

Zájemce Údaje o právnické osobě

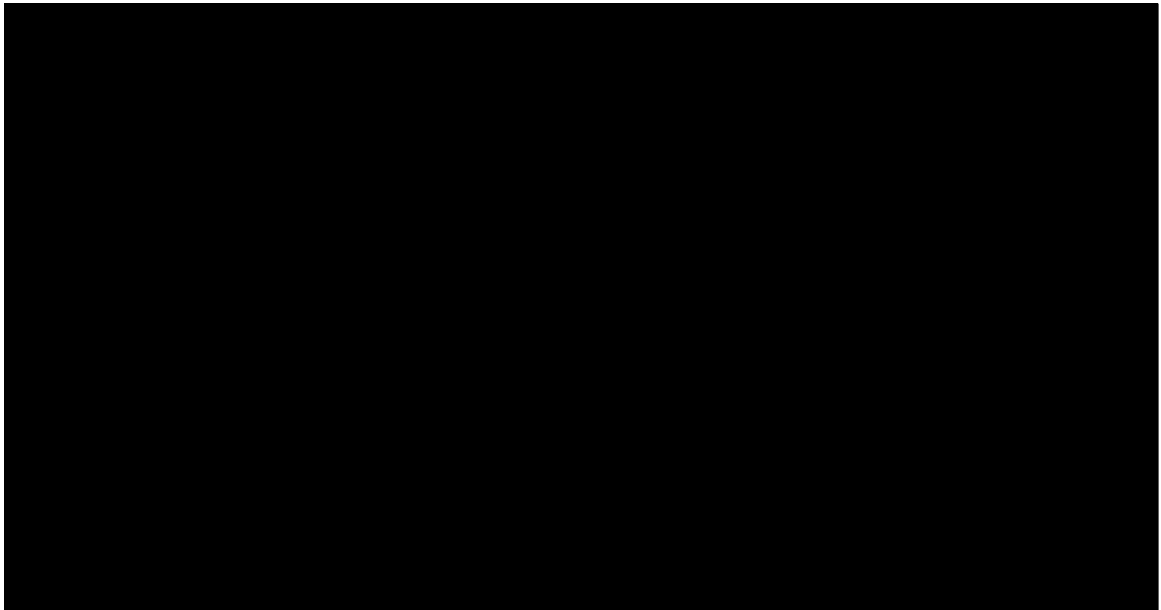
Obchodní firma AZ SANACE a.s.
Ulice Prazska 53
Město Ustí nad Labem
PSČ 40001
IČ 25033514
DIČ
Povinný subjekt pro registr smluv⁴⁾ Ano Ne

Údaje o fyzické osobě, zodpovědné osobě nebo statutárním orgánu
právnícké osoby
Jméno, příjmení, titul
Ulice
Město
PSČ
E-mail⁵⁾
Datum narození
Státní příslušnost
Doklad - číslo - platnost

Zástupce
Jméno, příjmení, titul
Státní příslušnost
Datum narození
Doklad - číslo - platnost

Ulice:
Město:
PSČ:

Smluvní ujednání Předmětem této Dohody je převod práv a povinností vyplývajících z Účastnických smluv specifikovaných v Příloze č. 1 této Dohody (dále jen „převod“) mezi stranami této dohody. Zájemce vstupuje podpisem této Dohody s účinností od data uskutečnění převodu v systémech Operátora namísto Účastníka do všech práv a povinností Účastníka vyplývajících z Účastnických smluv specifikovaných v Příloze č. 1 této Dohody a práv a povinností plynoucích pro Účastníka z Rámcové smlouvy specifikované výše. Převod bude proveden nejpozději do 10 kalendářních dnů od podpisu této Dohody. O uskutečnění převodu bude Operátor Účastníka i Zájemce informovat. Operátor je oprávněn Účastníkovi při technickém provádění převodu přerušit poskytování Služeb na dobu nezbytně nutnou.



Zájemce je povinen uhradit vyúčtované smluvní pokuty a finanční vypořádání řádně a včas ve lhůtě splatnosti uvedené na Vyúčtování.

Zájemce s Operátorem se dohodli, že splatnost pro Vyúčtování sjednaná v této Smlouvě platí i pro Vyúčtování Služeb poskytnutých Zájemci dle ostatních Účastnických smluv, jsou-li tyto Služby účtovány Zájemci v jednom Vyúčtování společně se Službami poskytnutými na základě této Smlouvy.

Smluvní strany se dohodly, že pokud Rámcová smlouva neumožňuje užívání aktuálně nastaveného tarifu (varianty _____ tarifu), Operátor je oprávněn tarif (variantu tarifu) pro tuto Účastnickou smlouvu změnit dle podmínek sjednaných v Rámcové smlouvě, a to vždy na nejvíce podobný tarif (variantu tarifu).

Níže vyjádřené souhlasy platí pro všechny převáděné účastnické smlouvy.

- ⁵⁾ Zájemce souhlasí se zveřejněním Údajů v telefonních seznamech a informačních službách podnikatelů, kteří tyto služby poskytují.
- ⁵⁾ Zájemce žádá, aby u údajů v telefonním seznamu bylo uvedeno, že si nepřeje být kontaktován za účelem marketingu.
- ⁵⁾ Zájemce je „politicky exponovanou osobou“ ve smyslu §4, odst. 5 zákona č. 253/2008 Sb.

V případě, že převáděná Účastnická smlouva s telefonním číslem, byla zařazena do T-Mobile Podnikové sítě, berou původní Účastník a Zájemce na vědomí, že ke dni převodu byly na SIM kartě k dotčenému telefonnímu číslu služby Podnikové sítě deaktivovány, tj. toto číslo bylo z Podnikové sítě vyřazeno.

**Zasílání
obchodních
sdělení**

T-Mobile je na základě platné právní úpravy oprávněn zasílat obchodní sdělení svým zákazníkům a každý zákazník má právo vznést proti tomuto námitku, a to prostřednictvím následujících kanálů:

- ⁵⁾ SMS/MMS/smart message
- ⁵⁾ E-MAIL
- ⁵⁾ HLASOVÉ VOLÁNÍ

Souhlas se zasíláním marketingových nabídek od třetích stran společnosti T-Mobile:

⁵⁾ Zájemce uděluje souhlas se zasíláním marketingových sdělení o produktech a službách třetích stran ze strany T-Mobile elektronickými prostředky.

Poučení: Souhlas se zpracováním osobních údajů, provozních a lokalizačních údajů (metadata elektronických komunikací) může udělit pouze fyzická osoba (uživatel služeb) a takové souhlasy nejsou součástí této smlouvy. Zájemce může kdykoliv odvolat svůj souhlas/vznést námitku, čemuž T-Mobile bez zbytečného odkladu vyhoví. Oprávnění/souhlasy může Zájemce i uživatel služeb kdykoliv měnit v Můj T-Mobile nebo na Zákaznickém centru. Více informací naleznete v Zásadách zpracování osobních údajů na www.t-mobile.cz v sekci Ochrana soukromí.

Příloha č. 1 Seznam Účastnických smluv

V případě většího množství SIM karet vyplňte tento formulář opakovaně. Při vyplňování tabulky se řiďte pokyny uvedenými dále.

	Telefonní číslo	
	DSL číslo/ DSL klíč (TV číslo/TV PUK) ¹⁾	
	Tarif ²⁾	
	Fakturační skupina ³⁾	
	Podrobnosti k fakturační skupině ⁴⁾	
	Typ Vyúčtování služeb ⁵⁾	
	Číslo bank. účtu	
	Způsob úhrady ⁶⁾	
	Heslo pro blokování ⁷⁾ (čtyřmístné číslo)	<input type="checkbox"/>
	Sdílet heslo pro blokování koncovému uživateli ⁸⁾	<input type="checkbox"/>
	Přístup do Můj T-Mobile/eShopu ⁹⁾	<input type="checkbox"/>
	Roamingový tarif ¹⁰⁾	<input checked="" type="checkbox"/>
	EU regulace ¹¹⁾	<input checked="" type="checkbox"/>
	Hlasové roam, zvýhodnění ¹²⁾	<input type="checkbox"/>
	Datové roam, zvýhodnění ¹³⁾	<input type="checkbox"/>
	Data roaming limit ¹⁴⁾	<input type="checkbox"/>
	GPRS/EDGE/3G ¹⁵⁾	<input type="checkbox"/>
	Datové tarifní zvýhodnění ¹⁶⁾	<input type="checkbox"/>
	Navýšení datového limitu koncovým uživatelem ¹⁷⁾	<input type="checkbox"/>
	Podrobný výpis služeb ¹⁸⁾	<input type="checkbox"/>
	Blokovat mez. hovory	<input type="checkbox"/>
	Typ BlackBerry ¹⁹⁾	<input type="checkbox"/>
	BlackBerry Roaming ²⁰⁾	<input type="checkbox"/>
	Multimediální zprávy (MMS) ²¹⁾	<input type="checkbox"/>
	Souhlas s Audiotex a Premium SMS ²²⁾	<input type="checkbox"/>
	Souhlas s DMS a SMS platbou	<input type="checkbox"/>
	Souhlas s m-platbou	<input type="checkbox"/>
	Downloads ²³⁾	<input type="checkbox"/>
	Termín převodu SIM karty ²⁴⁾	<input type="checkbox"/>
	SMS potvrzení o převodu ²⁵⁾	<input type="checkbox"/>
	Typ záznamové služby ²⁶⁾	<input checked="" type="checkbox"/>
	Zařadit číslo do Podnikové sítě ²⁷⁾	<input checked="" type="checkbox"/>
	Poznámka (uveďte další požadavky) ²⁸⁾	<input checked="" type="checkbox"/>

Poznámka:



Pokyny pro vyplňování

- 1) **DSL číslo/DSL klíč (TV číslo/TV PUK):** Vyplňte telefonní číslo pro Pevný internet. DSL klíč je registrační klíč do Můj T-Mobile. Pro TV vyplňte TV číslo a TV PUK a doplňte programovou nabídku (Start, Standard, Standard HIT, Standard - doba neurčitá) a programový balíček (F (Film), HD, Z (Zábava), E (Erotika), R (Rodina)). Pokud je v Programové nabídce zvolen tarif Start, nelze zvolit tarif Rodina.
- 2) **Tarif:** Minutové tarify: (T=Tarif) **T30, T80, T160, T300, T600, T1500, P120** (tarif Profi 120), **PNM1** (Profi na míru 1), **PNM2** (Profi na míru 2), **PNM3** (Profi na míru 3), **PNM4** (Profi na míru 4), **PNM5** (Profi na míru 5).
Kreditní tarify (pouze pokud to umožňuje vaše RS): (K=Kredit) K150, K250, K450, K700, K1200, K2000, Mých5.
Minutové a kreditní tarify nelze v rámci jedné Rámcové smlouvy kombinovat. Pokud požadujete tarif ve zvýhodněné verzi HIT, připojte ke zvolenému tarifu „HIT“ (např. T30HIT).
Datové tarify: M2M, M2M P (tarif M2M Premium), **TMA** (tarif T-Mobile Autopark), **TMABZ** (tarif T-Mobile Autopark bez závazků) **IB** (tarif Internet Basic), **IS** (tarif Internet Standard), **ICS** (tarif Internet na cesty Standard), **IP** (tarif Internet Premium), **ICP** (tarif Internet na cesty Premium), **IPP** (tarif Internet Premium Profi), **IK** (Internet Komplet), **MI 1,5** (Mobilní internet 1,5GB), **MI 3** (Mobilní internet 3GB), **MI 10** (Mobilní internet 10GB), **MI 30** (Mobilní internet 30GB), **PIBD** (Pevný internet bez drátu).
Speciální tarify: HP (tarif Happy Partner).
- 3) **Fakturační skupina:** **S** (stávající – již existující fakturační skupina), **N** (nová fakturační skupina).
- 4) **Podrobnosti k fakturační skupině:** Pokud chcete SIM kartu přidružit ke stávajícímu Vyúčtování služeb, vyplňte číslo nebo název již vybraného existujícího Vyúčtování služeb. Pokud chcete nové Vyúčtování služeb, vyplňte jméno, příjmení a fakturační adresu (ulice, č., město, PSČ) nového Vyúčtování služeb. V případě, že chcete nové Vyúčtování služeb, které jste nedefinovali o několik řádků této objednávky výše, vyplňte „viz řádek XY“.
- 5) **Typ Vyúčtování služeb:** **P** (papírové), **E** (elektronické). Pokud zvolíte prázdné políčko, bude Vám nastaveno papírové Vyúčtování služeb.
- 6) **Způsob úhrady:** Vyplňte pouze u nového Vyúčtování služeb. Typy: **PP** – poštovní poukázka, **BÚ** – převod z bankovního účtu, **I** – inkaso z bank účtu.
- 7) **Heslo pro blokování:** Povinné čtyřmístné heslo používané pro blokování SIM karty na Zákaznickém centru (např. při krádeži). Heslo může být společné pro všechny SIM karty nebo pro každou SIM kartu individuální. Z bezpečnostních důvodů není možné použít tyto kombinace: 0000, 1234, 4321, 1111, 2222, 3333, 4444, 5555, 6666, 7777, 8888, 9999.
- 8) **Sdílet heslo pro blokování koncovému uživateli:** Chcete-li sdílet Vámi zvolené nebo náhodně vygenerované heslo pro blokování koncovým uživatělem, zvolte . V případě nevyplnění této kolonky, nebude po aktivaci heslo odesláno koncovému uživateli prostřednictvím SMS.
- 9) **Přístup do Můj T-Mobile/eShopu:** Pokud byl přístup zachován, Účastník i Závazek potvrzují, že Účastník Závazkem sdělil veškerá nastavení služeb včetně přístupových hesel. Operátor doporučuje Účastníkovi vymazání nahraných či uložených zpráv a okamžitou změnu všech přístupových hesel. Operátor neodpovídá Účastníkovi ani Závazkem za zneužití přístupu ke službám, zaviněné druhým z nich, při neuposlechnutí výše uvedených doporučení.
- 10) **Roamingový tarif:** **TR** (T-Mobile Roaming), **TRS** (T-Mobile Roaming Start), **H** (Happy roaming), **HH** (Happy Holiday roaming). V případě, že kolonku nevyplníte, nebude roaming aktivován. S aktivací služby roaming dojde k automatickému spuštění účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace. Účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace nebude zapnuté pouze v případě vysloveného nesouhlasu v Rámcové smlouvě. Veškeré informace o EU regulaci a účtování provozu naleznete na www.t-mobile.cz/eu-regulace.
- 11) **EU regulace:** označení znamená, že s aktivací služby roaming dojde k automatickému spuštění účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace. V případě, že si nepřejete aktivovat se zvoleným roamingovým tarifem účtování dle EU regulace, označte . Účtování roamingového provozu dle podmínek EU regulace nebude zapnuté i v případě označení u zákazníků, kteří mají vyslovený nesouhlas v Rámcové smlouvě. Veškeré informace o EU regulaci a účtování provozu naleznete na www.t-mobile.cz/eu-regulace.
- 12) **Hlasová roamingová zvýhodnění:** **C** (Cestovatel), **EU** (Roamingové zvýhodnění EU), **ST** (Standard - toto roam. zvýhodnění je určeno pouze pro zákazníky, jejichž Rámcová smlouva to umožňuje). Pokud si ne zvolíte žádné z výše uvedených zvýhodnění a zároveň Vám bude aktivována služba roaming (platné pouze pro typ roamingu HH, H), bude Vám automaticky nastaveno Roamingové zvýhodnění EU. Některá roamingová zvýhodnění jsou navzájem vylučitelná. Více informací naleznete v aktuálním Ceníku.
- 13) **Datová roamingová zvýhodnění:** **DRE 10** (Datový roaming Evropa 10 MB), **DRE 15** (Datový roaming Evropa 15 MB), **DRE 20** (Datový roaming Evropa 20 MB), **DRE 30** (Datový roaming Evropa 30 MB), **DRE 60** (Datový roaming Evropa 60 MB), **DRE 150** (Datový roaming Evropa 150 MB), **DEU** (Datové roamingové zvýhodnění EU), **TSD Z1** (Travel & Surf na den, zóna 1), **TSD Z2** (Travel & Surf na den, zóna 2), **TSD Z3** (Travel & Surf na den, zóna 3), pokud máte zájem o aktivaci jiného typu balíčku Travel & Surf, uveďte to do poznámky, **DS 20** (Data Svět 20 MB), **DS 100** (Data Svět 100 MB), **DS 200** (Data Svět 200 MB), **DS 500** (Data Svět 500 MB), **DS 1000** (Data Svět 1 GB). Pokud si ne zvolíte žádné z výše uvedených zvýhodnění a zároveň Vám bude aktivována služba Roaming (platné pouze pro typ roamingu HH, H), bude Vám automaticky nastaveno Datové roamingové zvýhodnění EU (EU + DEU). Některá roamingová zvýhodnění jsou navzájem vylučitelná. bližší informace k dispozici na Zákaznickém centru.
- 14) **Data roaming limit:** Měsíční limit pro kontrolu účtovaného množství dat v roamingu. Po jeho dosažení je datový přenos v roamingu zablokován. Ceny jsou uvedeny bez DPH, **D1** (495,87 Kč), **D2** (1 198,35 Kč), **D3** (4 132,23 Kč), **D4** (8 264,46 Kč), **D5** (14 876,03 Kč), **D6** (26 446,28 Kč), **X** (DRL nebude aktivován). V případě, že kolonku nevyplníte, bude aktivován limit **D1**. Služba není kompatibilní s některými vybranými datovými balíčky. Více informací o této službě naleznete na www.t-mobile.cz.
- 15) **GPRS/EDGE:** **1** (zamezit vše), **2** (zamezit data v roamingu), **3** (povolit vše). Pokud nevyberete ani jednu možnost z roletky, platí varianta 3 - povolit vše. V případě, že vyberete variantu 2 nebo 3 a nemáte v podmínkách Rámcové smlouvy slevu na účtování GPRS, bude aktivována služba Internet v mobilu na den. Více informací o této službě naleznete na www.t-mobile.cz.
- 16) **Datové tarifní zvýhodnění:** **S+** (Surf+), **SM+** (Surf&Mail+), **I+** (Internet+), **IMS** (Internet v mobilu Standard), **IMK** (Internet v mobilu Klasik), **IMP** (Internet v mobilu Premium), **MI 150** (mobilní internet 150MB), **MI 400** (mobilní internet 400MB), **MI 1,5** (mobilní internet 1,5GB), **MI 3** (mobilní internet 3GB), **MI 10** (mobilní internet 10GB), **MI 30** (mobilní internet 30GB). Chcete-li aktivovat statickou IP adresu pro intranet

a/nebo internet. vyplňte formulář „Zřízení statické IP adresy služby T-Mobile GPRS/EDGE“. Zvýhodnění Internet v mobilu je automaticky sjednáno na dobu neurčitou. V případě požadavku doby určité vyplňte do Poznámky.

- 17) **Navýšení datového limitu koncovým uživatelem:** Povolení koncovým uživatelům provádět zpoplatněné navýšování datového limitu o 1000 MB bez nutné znakové administrátorského hesla. Pro povolení zvolte křížek.
- 18) **Typ Podrobného výpisu služeb:** E (elektronický Podrobný výpis služeb), T (tištěný Podrobný výpis služeb), ET (elektronický i tištěný Podrobný výpis služeb). Pokud zvolíte prázdné políčko, podrobný výpis nebude nastaven.
- 19) **Typ BlackBerry:** 1 (BES – BlackBerry), 2 (BIS – BlackBerry Internet Service), 3 (BES+BIS = BlackBerry + BlackBerry Internet Service), 4 (BlackBerry EMM Regulated)
- 20) **BlackBerry Roaming:** označením této kolonky bude aktivován BlackBerry Roaming.
- 21) **Multimediální zprávy (MMS):** označením této kolonky budou aktivovány multimediální zprávy (MMS). V případě nevyplnění je nastavena blokáce (MMS).
- 22) **Souhlas Audiotex a Premium SMS:** zvolte křížek pro možnost využívat, kolonku nechte prázdnou pro blokáci.
- 23) **Downloads:** 1 (Blokováno vše), 2 (Blokovány uvítací tóny), 3 (Blokováno vše kromě uvítacích tónů), 4 (Povolit vše). V případě nevyplnění bude nastavena varianta (Povolit vše).
- 24) **Termín převodu SIM karty:** SIM karta bude převedena v den, který požadujete, nejdříve však jeden pracovní den po přijetí žádosti. Pokud termín nezvolíte, bude převedena v nejbližším možném termínu po přijetí žádosti. Zadávejte ve formátu DDMMRR.
- 25) **SMS potvrzení o převodu:** Pokud zvolíte ANO, na převáděné telefonní číslo bude po dokončení převodu odeslána potvrzující SMS zpráva. Pokud zvolíte NE, uživatel převáděného telefonního čísla nebude o provedení převodu informován.
- 26) **Typy Záznamové služby:** H – Hlasová schránka, R – Registr zmeškaných hovorů, N – žádná. Pokud zvolíte prázdné políčko, nebude Vám nastavena žádná Záznamová služba.
- 27) **Zařadit číslo do Podnikové sítě:** Označením této kolonky dojde k zařazení SIM karty do Podnikové sítě bez jakýchkoliv dalších nastavení nebo restrikcí. Pokud chcete nastavení specifikovat, použijte formulář Objednávka Podnikové sítě.
- 28) **Poznámka:** Do kolonky Poznámka můžete uvést další požadavky, např. tarifní zvýhodnění.